



## **Commemorazione del 26 giugno 2011**

**Intervento di Paolo Pettinaroli, Presidente del  
"Comitato 8 Ottobre per non dimenticare"**

## **Commemoration of June 26, 2011**

**Speech of Paolo Pettinaroli, President of  
"Comitato 8 Ottobre per non dimenticare"  
committee**

*"Bisogna trovare il coraggio di camminare nella tragedia senza perdere la speranza".* Così si esprime il cardinale Carlo Maria Martini in quei tragici giorni in cui neppure riuscivamo a capire se avessimo sete o sonno. Più o meno involontariamente, abbiamo praticato questa strada e oggi ci ritroviamo con voi che ben conoscete cosa accade quando la vita ti porta in questa esperienza.

Saggiamente il vostro Alberto Colombo ha detto: *"Non ci è concesso cambiare la storia già accaduta. L'unica cosa che ci è concessa di fare, è pregare e onorare le vittime immortali facendo memoria"*. Abbiamo seguito questo principio molto caparbiamente e siamo disponibili a far memoria dei nostri e dei vostri cari e a questo proposito abbiamo accolto il vostro invito con la mente e con il cuore. Siamo commossi e molto onorati del riconoscimento che ci fate unitamente al ricordo del vostro disastro aereo: è una targa che unisce in un grande abbraccio il vostro sentire, la vostra condivisione di memoria e solidarietà.

Per la dinamica dei nostri fatti, la nostra Fondazione si è impegnata a fare sicurezza del trasporto aereo: prima su strada nazionale, ora con la *Flight Safety Foundation* abbiamo attraversato l'Atlantico e siamo in America. È molto interessante, senza inquinamenti e ne siamo orgogliosi; ma il rovescio della medaglia è che siamo invisibili ad alcuni apparati. Qualche avvisaglia di ciò ci è stata data! Finora non ci siamo né preoccupati, né intimoriti. In questo momento in cui il nostro Paese stenta a trovarsi unito in un sentire collettivo e la cui classe dirigente pensa di non essere vincolata a nessuna regola crediamo di dover portare avanti il nostro lavoro: conosciamo, purtroppo, bene ciò che provoca la non coscienza dei propri doveri! Il nostro cammino si allunga sempre più, speriamo che l'illuminazione a far bene ci giunga anche dai nostri cari oltre che da tutti gli uomini di buona volontà che, come qui oggi, ci prendono per mano.

Ringrazio il sindaco Giorgio Volpi, il vice prefetto di Varese Andrea Polichetti, i vigili del fuoco qui rappresentati da Antonio Monti, vigile del fuoco in pensione che fu tra i primi a intervenire sul luogo del disastro di cinquantadue anni orsono: oggi in più occasioni ho visto i suoi occhi inumidirsi di pianto. Grazie alla Croce rossa italiana che tanto ha fatto per noi in quei difficili momenti, a tutte le associazioni presenti e ovviamente all'Amministrazione comunale e a tutti coloro che hanno reso possibile questo evento. Mi sia concesso un particolare ringraziamento ad Alberto Colombo per tanta dedizione.

Grazie.

*"We have to find the courage to walk in the tragedy without losing hope". Thus spoke Cardinal Carlo Maria Martini in those tragic days when we could not even tell if we were thirsty or sleepy. More or less unintentionally, we followed this advice and today we are here with you who know well what happens when life takes you in this experience.*

*Your dear Alberto Colombo wisely said: "We are not allowed to change the history already happened. The only thing we are allowed to do is to pray and honour the immortal victims by keeping their memory alive". We followed this principle very stubbornly and we are willing to honour the memory of our and your loved ones; in this regard we have accepted your invitation with our mind and heart.*

*We are touched and very honoured for your dedication together with the memory of your air disaster. This is a plate that joins your feelings, your sharing memory and solidarity in a great embrace.*

*For the dynamics of our deeds, our Foundation is committed to aviation safety: first in our Country, and now with the Flight Safety Foundation we are crossing the Atlantic ocean and we are in America.*

*It's very interesting, without contaminations and we are proud of this; but the downside is that we are disliked by some people. Some inkling of that was given to us! Until now we are neither worried, nor intimidated.*

*In this time in which our Country finds it hard to be united in a collective feeling and our ruling class thinks to be not bound to any rules, we believe we must carry on our work: we know well, unfortunately, what is the cause of not to be conscious of our own duties!*

*Our journey is getting longer and longer, we hope that enlightenment to do well also comes from our loved ones as well as from all people of good will, who - as here today - take us by the hand.*

*I thank the Mayor Giorgio Volpi, the deputy prefect of Varese, Andrea Polichetti, the firemen here represented by Antonio Monti, retired fireman who was among the first to take action at the crash site fifty years ago: today I saw his eyes moist with tears several times. Thanks to Italian Red Cross which did so much for us in those difficult moments, thanks to all the associations attending this ceremony and obviously to the municipal Administration and everyone who made this event possible. Please let me thank the journalist Alberto Colombo particularly, for his great dedication.*

*Thank you*